SADA PRO STĚHOVÁNÍ A PŘESUN NÁBYTKU 150 KG

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



MAXIMÁLNÍ NOSNOST	POJEZDOVÉ PLATFORMY	ZVEDÁK	OCHRANA PODLAHY
150 kg (celé soustavy)	**4× otočné 360° podložky**	**Ocelová páka s rolničkami**	**Šetrná plastová kolečka**

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Geniální stěhovací sada umožňující jediné osobě snadno přemístit těžký nábytek, skříně, pračky, lednice či komody bez námahy.
- Masivní ocelová zvedací páka s opěrnými kolečky pro snadné nadzvednutí rohu nábytku s minimální fyzickou silou.
- Čtyři pojezdové podložky s osmi válečky a horní otočnou platformou rotující v plném rozsahu 360° pro snadné manévrování do zatáček.
- Protiskluzový profilovaný gumový povrch na každé podložce zabraňuje sklouznutí břemene během jízdy.
- Vysoce odolná plastová kolečka šetrná k podlahovým krytinám – nezanechávají rýhy na plovoucích podlahách, dlažbě ani linoleu.
- Kompaktní provedení s nulovými nároky na údržbu – neocenitelný pomocník při malování, úklidu i generálním stěhování bytu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MANIPULACI:
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MANIPULACI S NÁBYTKEM: Maximální celkové zatížení sady je 150 kg (max. 37,5 kg na jednu rolnu). Před zvedáním z nábytku vyjměte volně uložené předměty a sklo. Během zvedání páku pevně držte – NIKDY nevkládejte prsty pod zvedaný roh nábytku! Používejte výhradně na rovných a hladkých podlahách bez schodů, prahů a hlubokých koberců. Zákaz transportu břemen na šikmých rampách (hrozí nekontrolované ujetí).

1. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PŘI MANIPULACI S TĚŽKÝM NÁBYTKEM

Stěhovací sada Kraft&Dele KD3019 je dimenzována pro rovnoměrné zatížení do 150 kg. Nesprávné použití nebo přetížení může způsobit ujetí břemene, pád skříně nebo poškození zdraví.

OCHRANA ZDRAVÍ A PREVENCE ÚRAZŮ PÁTEŘE

- **ZVEDÁNÍ POUZE PÁKOU:** Nikdy nezvedejte těžká břemena zádovými svaly – využijte ocelovou páku.
- **ZÁKAZ STRKÁNÍ PRSTŮ POD NÁBYTEK:** Při zasouvání podložek udržujte prsty vně obvodu břemene!
- Před stěhováním vyprázdněte skříně (knihy, nádobí, sklo) a zajistěte zásuvky lepicí páskou.
- Používejte pevnou pracovní obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.

LIMITY NOSNOSTI A ROVNOMĚRNOST

- **Maximální nosnost sady: 150 kg** (max. 37,5 kg na jednu pojezdovou platformu).
- Všechny čtyři podložky musí nést rovnoměrnou část celkové hmotnosti.
- Zákaz použití pouze dvou podložek pro břemena s vysokým těžištěm.
- Zákaz stěhování břemen na schodištích a strmých nakloněných rampách!

2. STABILITA PODLAHY A PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

POŽADAVKY NA PODLAHOVOU KRYTINU

Válečky jsou navrženy pro hladké a pevné povrchy:

- Vhodné pro laminátové podlahy, vinyl, dlažbu, parkety a linoleum.
- Před přesunem podlahu zameťte – kamínky a zrnka písku mohou pod tlakem poškrábat lak.
- Nevhodné pro měkké koberce s vysokým vlasem (válečky se zaboří a neotáčejí).

KONTROLA STABILITY NÁBYTKU

Vysoké skříně a komody mají sklon k převrácení:

Při pojezdu vysokých břemen musí druhá osoba břemeno z boku jistit proti překlopení!

VÝSTRAHA PŘED NEKONTROLOVANÝM POHYBEM: Na mírně šikmé podlaze může břemeno samovolně ujet. Břemeno během přesunu vždy pevně přidržujte a nikdy jej nenechávejte na podložkách bez dozoru!

OCHRANA NÁBYTKU: Rohy nábytku musí dosedat přesně doprostřed otočných kruhových desek s protiskluzovou pryžovou podložkou.

1. KONSTRUKČNÍ SCHÉMA STĚHOVACÍCH PRVKŮ

Souprava KD3019 kombinuje pákový zvedák s optimálním ramenem a čtyři nezávislé víceválečkové pojezdové jednotky.

KONSTRUKCE PÁKOVÉHO ZVEDÁKU

1. **Profilovaná ocelová páka:** Dlouhé rameno (360 mm) násobí vyvíjenou zvedací sílu.
2. **Zploštělý zvedací břit:** Snadno vklouzne i do úzké štěrbiny (min. 3 mm) pod soklem.
3. **Opěrná ložisková kolečka:** Zajišťují hladký opěrný bod na podlaze bez jejího poškození.
4. **Ergonomická rukojeť:** Tvarovaný protiskluzový plast chránící ruku před otlačením.
5. **Antikorozní lak:** Odolný práškový nátěr chránící ocel proti rzi.

KONSTRUKCE POJEZDOVÝCH PODLOŽEK

- **Otočná kruhová deska 360°:** Umožňuje otáčení nábytku na místě i zatáčení do chodeb.
- **Protiskluzový profil:** Drážkovaná pryž zabraňuje vysmeknutí spodní hrany skříně.
- **8 polypropylenových válečků:** Dvě paralelní řady po 4 válečcích rozkládají váhu na velkou plochu.
- **Pevné těleso z ABS:** Nárazuvzdorný technický termoplast s vyztuženým žebrováním.

2. MECHANIKA PÁKOVÉHO PŘEVODU A NOSNOSTI

PRINCIP PÁKY

Pákový poměr cca 1:8 umožňuje zvednout břemeno o hmotnosti 100 kg pouhým zatlačením silou odpovídající cca 12 kg.

OTOČNÉ MANÉVROVÁNÍ

Díky čtyřem 360° točnám lze skříň v úzkém prostoru otočit na místě bez nutnosti jejího přenášení.

NÍZKÁ STAVEBNÍ VÝŠKA

Podložky zvednou nábytek pouze o cca 3 cm, což minimalizuje riziko ztráty rovnováhy břemene.

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Stěhovací sada Kraft&Dele KD3019 odpovídá evropským normám pro ruční manipulační zařízení a obecnou bezpečnost výrobků ČSN EN 1757-3.

TECHNICKÝ PARAMETR	JMENOVITÁ HODNOTA / ROZSAH
Maximální celková nosnost	**150 kg (rovnoměrně rozloženo na 4 podložky)**
Materiál zvedací páky	**Kvalitní lakovaná ocel s ergonomickým gumovým madlem**
Materiál pojezdových podložek	**Nárazuvzdorný houževnatý ABS plast**
Typ koleček	**8 nezávislých plastových válečků na každé podložce**
Otočná základna podložky	**Rotace 360° s protiskluzovým vzorkem**
Rozměry pojezdové podložky	**cca 105 × 80 × 30 mm**
Délka zvedací páky	**cca 360 mm**
Maximální výška zdvihu pákou	**cca 45 mm**
Hmotnost celé sady	**cca 1,1 kg**

2. OBSAH BALENÍ A KONTROLA STAVU

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- 1× Masivní ocelová zvedací páka s pojezdovými kolečky.
- 4× Víceválečková pojezdová platforma s otočnou 360° deskou.
- Uživatelský návod v českém jazyce se záručním listem.
- Přepravní kartonový obal s technickými údaji.

VSTUPNÍ VIZUÁLNÍ KONTROLA

- Zkontrolujte celistvost plastových těl podložek (žádné praskliny).
- Ověřte lehký chod všech 32 válečků (8 na každé podložce).
- Prověřte volné otáčení kruhových pryžových desek o 360 stupňů.
- Zkontrolujte pevnost nýtovaného spoje koleček na zvedací páce.

1. NÁVOD K POUŽITÍ STĚHOVACÍ SADY V PRAXI

Pro bezpečný a hladký přesun dodržujte přesný technologický postup krok za krokem.

MONTÁŽNÍ A MANIPULAČNÍ FÁZE

1. **Příprava dráhy:** Z trasy přesunu odstraňte volně ležící koberce, kabely, hračky a prahy. Podlahu zameťte od hrubých nečistot.
2. **Příprava břemene:** Vyjměte volný obsah, zajistěte dvířka lepenkou a demontujte křehké skleněné police.
3. **Nadzvednutí 1. rohu:** Zasuňte břit páky pod první roh nábytku a plynulým stlačením rukojeti směrem dolů roh mírně nadzvedněte (cca 35 mm).
4. **Umístění podložky:** Druhou rukou zasuňte pojezdovou platformu pod nábytek tak, aby roh spočíval přesně na středu otočné desky.
5. **Osazení zbývajících rohů:** Postupně opakujte krok 3 a 4 pro všechny zbývající tři rohy skříně.
6. **Samotný přesun:** Tlačte nábytek v dolní třetině jeho výšky (nikdy nahoře!). Pohybujte se pomalu a kontrolovaně.
7. **Vyjmutí podložek:** Po dotlačení na cílové místo opět pákou jednotlivé rohy postupně nadzvedněte a podložky vytáhněte.

2. ZÁSADY BEZPEČNÉHO MANÉVROVÁNÍ V ZATÁČKÁCH

ZATÁČENÍ V ÚZKÝCH PROSTORECH

Otočné desky 360° umožňují rotaci na místě:

- Při změně směru břemeno nejprve mírně pootočte rukou v požadovaném směru.
- Válečky se automaticky zorientují do směru působící síly.
- Následně plynule pokračujte v tlačení břemene dopředu.

POMALÝ A KONTROLOVANÝ ROZJEZD

Statické tření válečků vyžaduje mírný počáteční impulz:

- Vyvíjejte rovnoměrný stálý tlak, vyvarujte se prudkých rázů.
- Pokud břemeno drhne, zkontrolujte, zda některé kolečko není zablokováno smetím.

1. CHOVÁNÍ VÁLEČKŮ NA RŮZNÝCH POVRŠÍCH

Různé typy podlahových krytin kladou odlišný odpor a vyžadují specifický přístup k ochraně materiálu.

HLADKÉ TVRDÉ PODLAHY (LAMINÁT, VINYL, DLAŽBA)

- Optimální povrch s minimálním valivým odporem.
- Válečky z houževnatého plastu nezanechávají stopy ani rýhy při čistém povrchu.
- **Důležité:** Podlahu předem vysajte, aby zrnka křemene nebyla vtlačována do laminátu.

DŘEVĚNÉ PARKETY A MĚKKÉ DŘEVO (SMRK, BOROVICE)

- Při stěhování břemen blížících se limitu 150 kg může dojít k otlačení měkkého dřeva.
- Doporučujeme vytvořit pojezdovou dráhu položením tenkých sololitových desek či kartonu.

2. PŘÍKLADY PRAKTICKÉHO VYUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

GENERÁLNÍ ÚKLID A MALOVÁNÍ POKOJŮ

Snadné odsunutí těžkých obývacích stěn, knihoven a šatních skříní od zdi bez nutnosti vyklízení obsahu a demontáže nábytku.

MANIPULACE S DOMÁCÍMI SPOTŘEBIČI

Vysunutí automatické pračky z úzkého výklenku v koupelně pro čištění odpadního filtru nebo odsunutí chladničky při úklidu prachu za kondenzátorem.

1. ČIŠTĚNÍ A PÉČE O POJEZDOVÉ JEDNOTKY

Sada KD3019 nevyžaduje složitou technickou údržbu, pravidelná vizuální kontrola však zajistí dlouhou životnost a bezproblémový pojezd.

ČIŠTĚNÍ OSIČEK VÁLEČKŮ

Po každém stěhování zkontrolujte válečky a pinzetou odstraňte namotaná textilní vlákna, vlasy a prach z osiček.

KONTROLA OTOČNÉ TOČNY

Otočný kruhový talíř zbavte zrnek písku. V případě skřípání naneste kapku suchého teflonového maziva (PTFE).

KONTROLA ZVEDACÍ PÁKY

Zkontrolujte, zda není ocelová páka ohnutá a zda jsou kolečka pevně usazena na čepech.

2. TABULKA MOŽNÝCH POTÍŽÍ A JEJICH ŘEŠENÍ

PŘÍZNAK POTÍŽE	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Podložka se pod břemenem neotáčí	Válečky jsou zablokovány namotaným textilem nebo pískem.	Vyčistěte osičky válečků; vyfoukněte nečistoty stlačeným vzduchem.
Nábytek z podložky sklouzává	Příliš rychlý pohyb, trhání břemenem, mastný povrch točny.	Odmastěte gumovou podložku lihovým čističem; pohybujte se plynule.
Zvedák nelze zasunout pod sokl	Štěrbina pod nábytkem je menší než 3 mm; překážka na podlaze.	Mírně nadzvedněte hranu dřevěným klínkem a následně podsuňte páku.
Válečky zanechávají stopy na krytině	Znečištěný povrch podlahy (prach, drobky, kamínky z obuvi).	Před stěhováním podlahu pečlivě vyluxujte a vytřete dosucha.

3. SKLADOVÁNÍ A SERVISNÍ CENTRUM V ČR

SKLADOVÁNÍ STĚHOVACÍ SADY

- Sadu skladujte v suchém prostředí v dodaném kartonovém obalu.
- Chraňte před dlouhodobým působením mrazu a přímého slunce (stárnutí ABS plastu).
- Na uskladněnou sadu nepokládejte těžké kovové předměty.

ZÁRUČNÍ A SERVISNÍ ZÁZEMÍ V ČR

Záruční i pozáruční podporu, náhradní díly a poradenství pro nářadí Kraft&Dele v České republice poskytuje:

Nejedlý s.r.o. • Servisní středisko Kraft&Dele ČR
Web: www.nasenaradi.cz

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ORIGINÁL PROHLÁŠENÍ O SHODĚ VÝROBCE (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

1. IDENTIFIKACE VÝROBCE A ZMOCNĚNÉHO ZÁSTUPCE V EU

Výrobce a držitel technické dokumentace:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polsko
NIP: 5272648712, REGON: 142823610

Popis strojního zařízení:
Název: **Sada pro stěhování a manipulaci s nábytkem Kraft&Dele KD3019 (pákový zvedák + 4 otočné rolnové podložky 150 kg)**
Typové / modelové označení: **KD3019**
Funkce: Technické dílenské a spotřební zařízení
Rok výroby a certifikace: **2026**

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- **Směrnice 2001/95/ES:** Obecná bezpečnost výrobků (GPSD)

Použité harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- **ČSN EN ISO 12100:2011:** Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady
- **ČSN EN 1757-3:** Bezpečnost manipulačních vozíků - Ruční vozíky

Výrobek splňuje veškerá základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení výše citovaných předpisů a nese označení CE.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS (ZÁKON Č. 89/2012 SB.)

Na výrobek Kraft&Dele je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro právnické osoby a podnikající fyzické osoby (nákup na IČO) od data převzetí zboží.

- Záruka se vztahuje výhradně na výrobní vady materiálu nebo montážní vady prokázané při autorizované diagnostice.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení dílů (uhlíky, těsnění, čepy, kabely, displeje, topná tělesa).
- Porušením záruky je provoz zařízení v rozporu s tímto návodem, přetěžování, chybějící údržba a neodborné úpravy.
- Záruční i pozáruční servis zajišťuje společnost **Nejedlý s.r.o.** prostřednictvím portálu *www.nasenaradi.cz*.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

Stěhovací souprava KD3019 neobsahuje elektrokomponenty. Dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech patří ocelová zvedací páka do kovošrotu (kód 17 04 05), plastové rolnové podložky do sběru plastů (kód 20 01 39) a karton do sběru papíru (kód 15 01 01). Výrobek ani jeho obal nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného dvora.

5. ZÁZNAMY O PERIODICKÝCH REVIZÍCH A SERVISNÍCH KONTROLÁCH

Datum prohlídky	Druh revize / Úkon	Zjištěný stav zařízení / Závěr	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní výrobní kontrola QC	Zařízení splňuje parametry CE, bez závad	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Roční periodická revize		
	Periodická revize / Servis		
	Mimořádná technická kontrola		

Místo a datum vydání prohlášení:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Krzysztof Forein
Krzysztof Forein
Prezes Za... • Strojově přeloženo